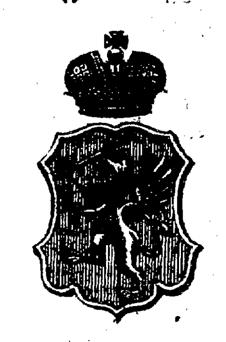
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 19. Понедѣльникъ 14. Февраля. — Montag 14. Februar. 1883.

Оффиціальная Часть.

Мѣстный Отдѣлъ.

№ 10. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 18. Ноября 1882 года за № 15,352, коимъ объявляются Высочайше утвержденные въ 3 день Ноября 1882 года полный титулъ Императорскаго Величества и описаніе Большаго Государственнаго Герба.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:
Въ Гатчинѣ, 3. Ноября 1882 года. „Быть по сему“.

БОЖІЕЮ ПОСПѢШЕСТВУЮЩЕЮ МИЛОСТІЮ,

МЫ, N N,

Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій,

Московскій, Кіевскій, Владимірскій, Новгородскій; Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Польскій, Царь Сибирскій, Царь Херсониса Таврическаго, Царь Грузинскій; Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Литовскій, Волынскій, Подольскій и Финляндскій; Князь Эстляндскій, Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій, Самогитскій, Бѣлостокскій, Корельскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ; Государь и Великій Князь Новагорода низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полотскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, Витебскій, Мстиславскій и всея сѣверныя страны Повелитель; и Государь Иверскія, Карталинскія и Кабардинскія земли и Области Армянскія; Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ Наслѣдный Государь и Обладатель; Государь Туркестанскій; Наслѣдникъ Норвежскій, Герцогъ Шлезвигъ-Голстинскій, Стормарнскій, Дитмарсенскій и Ольденбургскій и прочая, и прочая, и прочая

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано:
Въ Гатчинѣ, 3. Ноября 1882 года. „Быть по сему“.

Описаніе Большаго Государственнаго Герба.

§ 1. Россійскій Государственный гербъ есть въ золотомъ щитѣ черный двоеглавый орелъ, коронованный двумя Императорскими коронами, надъ которыми третія такаяжъ, въ большемъ видѣ, корона съ двумя развѣвающимися концами ленты Андреевскаго ордена. Государственный орелъ держитъ золотые скипетръ и державу. На груди орла гербъ Московскій: въ червленомъ съ золотыми краями щитѣ Святый Великомученикъ и Побѣдоносецъ Георгій въ серебряномъ вооруженіи и лазуревой приволокѣ (мантіи), на серебряномъ, покрытомъ багряною тканью съ золотою бахрамою, конѣ, поражающій золотаго, съ зелеными крыльями, дракона, золотымъ, съ осьмиконечнымъ крестомъ на верху, копьемъ. Главный щитъ (съ гербомъ Государственнымъ) увѣнчанъ шлемомъ Святаго Великаго Князя Александра Невскаго. Наметъ черный съ золотомъ. Вокругъ щита цѣпь ордена Святаго Апостола Андрея Первозваннаго; по сторонамъ изображенія Святыхъ Архистратига Михаила и Архангела Гавріила. Сѣнь золотая, коронованная Императорскою короною, усѣянная Россійскими двоеглавыми орлами и подложена горностаемъ. На ней червленая надпись: Съ нами Богъ! Надъ сѣнію возникающая Государственная хоругвь, съ осьмиконечнымъ на древкѣ оной крестомъ. Полотно Государственной хоругви золотое; на ней изображеніе средняго Государственнаго герба (см § 5), только безъ окружающихъ оный девяти щитовъ.

§ 2. Вокругъ главнаго щита, щиты съ гербами Царствъ и нижеозначенныхъ Великихъ Княжествъ:

I. Гербъ Царства Казанскаго: въ серебряномъ щитѣ черный коронованный драконъ, языкъ, крылья и хвостъ червленые, клювъ и когти золотые.

II. Гербъ Царства Астраханскаго: въ лазуревомъ щитѣ золотая, подобная Королевской, корона, съ пятью дугами и зеленою подкладкою; подъ нею серебряный восточный мечъ, съ золотою рукоятью, острымъ концемъ вправо.

III. Гербъ Царства Польскаго: въ червленомъ щитѣ серебряный коронованный орелъ, съ золотыми клювомъ и когтями.

Officieller Theil.

Locale Abtheilung.

Nr. 10. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 18. November 1882 Nr. 15,352, desmittelst der am 3. November 1882 Allerhöchst bestätigte volle Titel der Kaiserlichen Majestät und die an demselben Tage Allerhöchst bestätigte Beschreibung des großen Reichswappens publicirt werden.

Auf dem Originale steht von Seiner Kaiserlichen Majestät Eigener Hand geschrieben:
Gatschina, den 3. November 1882. „Dem sei also.“

Von Gottes hilfreicher Gnade

Wir N N,

Kaiser und Selbstherrscher aller Reussen,

von Moskau, Kiew, Wladimir, Nowgorod; Zar von Kasan, Zar von Astrachan, Zar von Polen, Zar von Sibirien, Zar des Taurischen Chersones, Zar von Grusien; Herr von Pskow und Großfürst von Smolensk, Lithauen, Wolhynien, Podolien und Finnland; Fürst von Estland, Livland, Kurland und Semgallen, Samogitien, Bjalostock, Korelien, Twer, Jugorien, Perm, Wjatka, Bulgarien und anderer Länder; Herr und Großfürst von Nowgorod der niederen Lande, Tschernigow, Räsan, Polotsk, Rostow, Jaroslaw, Belosersk, Udorien, Obdorien, Kondien, Witebsk, Mstislaw und der ganzen nördlichen Gegend Gebieter; und Herr der Iberischen, Cartalinischen und Kabardinischen Lande und der Provinz Armenien; der Tscherkessischen und Berg-Fürsten und anderer erblicher Herr und Gebieter; Herr von Turkestan; Thronerbe von Norwegen, Herzog von Schleswig-Holstein, Stormarn, Ditmarsen und Oldenburg u. s. w., u. s. w., u. s. w.

Auf dem Originale steht von Seiner Kaiserlichen Majestät Eigener Hand geschrieben.
Gatschina, den 3. November 1882. „Dem sei also.“

Beschreibung des großen Reichswappens.

§ 1. Das Russische Reichswappen ist in goldenem Schilde ein schwarzer zweiköpfiger Adler, der mit zwei Kaiserkronen gekrönt ist, über welchen sich eine dritte ebensolche größere Krone mit zwei absliegenden Enden des Bandes des Andreasordens befindet. Der Reichsadler hält das goldene Scepter und den goldenen Reichsapfel. Auf der Brust des Adlers das Moskausche Wappen: in einem purpurrothen Schilde mit goldenen Rändern der heilige Großmärtyrer und Siegbringer Georg in einer silbernen Rüstung und einem azurblauen Mantel auf einem silbernen, mit einem purpurnen Gewebe, mit goldenen Fransen, bedeckten Rosse, welcher einen goldenen Drachen mit grünen Flügeln mit einer goldenen Lanze, welche oben ein Kreuz mit acht Enden hat, ersticht. Der Hauptschild (mit dem Reichswappen) ist mit dem Helm des heiligen Großfürsten Alexander Newsky gekrönt. Die Verzierung ist schwarz mit Gold. Um den Schild herum die Kette des Ordens des heiligen Apostels Andreas des Erstberufenen; an den Seiten sind Abbildungen des heiligen Erzkämpfers Michael und des heiligen Erzengels Gabriel. Das Wappenzelt ist golden, mit der Kaiserkrone gekrönt, mit Russischen zweiköpfigen Adlern besät und mit Hermelin gefüttert. Auf demselben befindet sich die purpurrothe Inschrift: Mit Uns ist Gott! Ueber dem Wappenzelt erhebt sich das Reichsbanner mit einem Kreuze mit acht Enden auf dem Schafte. Das Zeug des Reichsbanners ist golden; auf demselben ist das mittlere Reichswappen (siehe § 5), nur ohne die dasselbe umgebenden neun Schilde, abgebildet.

§ 2. Um den Hauptschild befinden sich Schilde mit den Wappen der Zarthümer und der untenbenannten Großfürstenthümer:

I. Das Wappen des Zarthums Kasan: in einem silbernen Schilde ein schwarzer gekrönter Drache; Zunge, Flügel und Schwanz sind purpurfarben, Schnabel und Krallen golden.

II. Das Wappen des Zarthums Astrachan: in einem azurblauen Schilde eine goldene Krone, ähnlich einer Königskrone, mit fünf Bogen und grünem Futter; unter derselben ein silbernes orientalisches Schwert mit goldenem Griff, das scharfe Ende nach rechts.

III. Das Wappen des Zarthums Polen: in einem purpurnen Schilde ein silberner gekrönter Adler mit goldenem Schnabel und goldenen Krallen.

IV. Гербъ Царства Сибирскаго: въ горностаевомъ щитѣ два черные соболя, стоящіе на заднихъ лапахъ и поддерживающіе передними, одной золотую пятизубцовую корону, другою червленый лежащій лукъ, и двѣ крестообразно, остріями внизъ, поставленныя стрѣлы.

V. Гербъ Царства Херсониса Таврическаго: въ золотомъ щитѣ черный византійскій, увѣнчанный двумя золотыми коронами, орелъ, съ червлеными языками и золотыми клювами и когтями, на груди въ лазуревомъ, съ золотыми краями, щитѣ, золотой осьмиконечный крестъ.

VI. Гербъ Царства Грузинскаго: щитъ четверочастный, съ оконечностію и малымъ въ срединѣ щитомъ. Въ среднемъ маломъ щитѣ гербъ Грузіи: въ золотомъ полѣ Святый Великомученикъ и Побѣдоносецъ Георгій, въ лазуревомъ вооруженіи съ золотымъ на груди крестомъ, въ червленой приволокѣ, сидящій на черномъ конѣ, покрытомъ багряницею съ золотою бахрамою, и поражающій червленымъ копьемъ зеленаго, съ черными крыльями и червлеными глазами и языкомъ, дракона. Въ первой части гербъ — Иверіи: въ червленомъ щитѣ серебряный скачущій конь; въ углахъ, верхнемъ лѣвомъ и нижнемъ правомъ, серебряныя звѣзды о восьми лучахъ. Во второй части — гербъ Карталиніи: въ золотомъ щитѣ зеленая огнедышущая гора, пронзенная крестообразно двумя черными стрѣлами, остріями вверхъ. Въ третьей части—гербъ Кабардинскія земли: въ лазуревомъ щитѣ, на двухъ серебряныхъ, крестообразно остріями вверхъ положенныхъ, стрѣлахъ, малый золотой щитъ съ червленымъ обращеннымъ вправо полумѣсяцемъ; въ трехъ первыхъ четвертяхъ серебряныя шестиугольныя звѣзды. Въ четвертой части гербъ Арменіи: въ золотомъ щитѣ червленый коронованный левъ. Въ золотой оконечности гербъ — Черкасскихъ и Горскихъ Князей: скачущій на черномъ конѣ черкесъ, въ серебряномъ вооруженіи, червленой одеждѣ и черной изъ мѣха приволокѣ, съ чернымъ копьемъ на правомъ плечѣ.

VII. Соединенные гербы Великихъ Княжествъ: Кіевскаго, Владимірскаго и Новгородскаго, въ щитѣ, раздѣленномъ вилообразно на три части. Въ первой лазуревой части — гербъ Кіевскій: Святый Архистратигъ Михаилъ въ серебряномъ одѣяніи и вооруженіи, съ пламенѣющимъ мечемъ и серебрянымъ щитомъ. Во второй червленой части — гербъ Владимірскій: золотой львиный леопардъ, въ желѣзной, украшенной золотомъ и цвѣтными камнями, коронѣ, держащій въ правой лапѣ длинный серебряный крестъ. Въ третьей серебряной части—гербъ Новгородскій: два черные медвѣдя, поддерживающіе кресла золотыя съ червленою подушкою, на коей поставлены, крестообразно, съ правой стороны скипетръ, а съ лѣвой крестъ; надъ креслами золотой трисвѣщникъ съ горящими свѣчами; въ лазуревой окраинѣ щита двѣ серебряныя, одна противъ другой, рыбы.

VIII. Гербъ Великаго Княжества Финляндскаго: въ червленомъ щитѣ, золотой коронованный левъ, держащій въ правой лапѣ мечь прямой, а въ лѣвой мечь выгнутый, на который опирается заднею правою лапою, левъ сопровождаемый восемью серебряными розами.

Всѣ сіи щиты увѣнчаны принадлежащими имъ коронами.

Внизу главнаго щита (съ гербомъ Государственнымъ) Родовой Его Императорскаго Величества гербъ. Щитъ разсѣченный. Въ право — гербъ рода Романовыхъ: въ серебряномъ полѣ червленый грифъ, держащій золотые мечь и тарчь, увѣнчанный малымъ орломъ; на черной каймѣ, восемь оторванныхъ львиныхъ головъ, четыре золотыя и четыре серебряныя. Въ лѣво — гербъ Шлезвигъ-Голстинскій: щитъ четверочастный съ особою внизу оконечностію и малымъ на серединѣ щитомъ; въ первой червленой части — гербъ Норвежскій: золотой коронованный левъ съ серебряною галлебардою, во второй золотой части — гербъ Шлезвигскій: два лазуревые леопардные-льва; въ третьей червленой части—гербъ Гольстинскій: пересѣченный малый щитъ, серебряный и червленый; вокругъ онаго серебряный, разрѣзанный на три части, листъ крапивы и три серебряные гвоздя съ концами къ угламъ щита; въ четвертой червленой части — гербъ Стормарнскій: серебряный лебедь съ черными лапами и золотою на шеѣ короною; въ червленой оконечности — гербъ Дитмарсенскій: золотой съ подъятымъ мечемъ всадникъ на серебряномъ конѣ, покрытомъ черною тканью; средній малый щитъ также разсѣченный: въ правой половинѣ гербъ Ольденбургскій, на золотомъ полѣ два червленые пояса; въ лѣвой гербъ Дельменгорстскій, въ лазуревомъ полѣ золотой съ острымъ внизу концомъ, крестъ. Сей малый щитъ увѣнчанъ Велико-Герцогскою короною, а главный Королевскою.

§ 3. Надъ сѣнію главнаго (съ Государственнымъ гербомъ) щита шесть щитовъ:

I. Щитъ соединенныхъ гербовъ Княжествъ и Областей Великороссійскихъ, дважды разсѣченный и дважды пересѣченный, съ оконечностью. Въ первой лазуревой части — гербъ Псковскій: золотой барсъ; надъ нимъ выходящая изъ серебряныхъ облаковъ десница. Во второй серебряной части — гербъ Смоленскій: черная пушка; лафетъ и колеса въ золотой оправѣ; на запалѣ райская птица. Въ третьей червленой части — гербъ Тверской: золотой тронъ; на немъ Царская, на зеленой подушкѣ, корона. Въ четвертой серебряной части — гербъ Югорскій: двѣ въ червленой одеждѣ руки, выходящія справа и слѣва изъ лазуревыхъ облаковъ и держащія крестообразно два червленыхъ копья. Въ пятой серебряной части гербъ Нижегородскій: червленый идущій олень; рога о шести отросткахъ и копыта черныя. Въ шестой золотой части — гербъ Рязанскій: Князь въ зеленомъ одѣяніи и въ опушенной соболемъ шапкѣ, съ червленою епанчею, и въ таковыхъ же сапогахъ, держитъ въ правой рукѣ серебряный мечь, въ лѣвой черные ножны. Въ седьмой червленой части—гербъ Ростовскій: серебряный олень съ золотымъ ошейникомъ. Въ восьмой серебряной части — гербъ Ярославскій: черный, идущій на заднихъ лапахъ, медвѣдь, голова прямо, держащій въ лѣвой лапѣ золотую сѣкиру на таковомъ же ратовищѣ. Въ девятой лазуревой части — гербъ Бѣлозерскій: двѣ накрестъ положенныя серебряныя рыбы; надъ ними серебряный же полумѣсяцъ; въ правомъ углу золотой крестъ, съ шариками на концахъ. Въ черной оконечности — гербъ Удорскій: идущая серебряная лисица, съ червлеными глазами и языкомъ.

II. Щитъ соединенныхъ гербовъ Княжествъ и Областей Юго-Западныхъ, раздѣленный вилообразно на три части. Въ первой червленой ча-

IV. Das Wappen des Zarthums Sibirien: in einem Hermelinschilde zwei schwarze Zobel, welche auf den Hinterfüßen stehen und mit dem einen Vorderfuße eine goldene fünfzackige Krone, mit dem anderen, aber einen purpurfarbenen liegenden Bogen und zwei kreuzweis, mit den Spitzen nach unten, gestellte Pfeile halten.

V. Das Wappen des Zarthums des Taurischen Chersones: in einem goldenen Schilde ein schwarzer byzantinischer, mit zwei goldenen Kronen gekrönter Adler mit purpurrothen Zungen und goldenen Schnäbeln und Krallen, auf der Brust in einem azurblauen Schilde mit goldenen Rändern ein goldenes Kreuz mit acht Enden.

VI. Das Wappen des Zarthums Grusien: ein viertheiliger Schild mit einer Spitze und einem kleinen Schilde in der Mitte. In dem mittleren kleinen Schilde das Wappen Grusiens: in goldenem Felde der heilige Großmärtyrer und Siegbringer Georg in azurblauer Rüstung mit einem goldenen Kreuze auf der Brust und einem Purpurmantel; derselbe sitzt auf einem schwarzen Rosse, das mit einer purpurfarbenen mit goldenen Fransen besetzten Decke bekleidet ist und ersticht mit einer purpurrothen Lanze einen grünen Drachen mit schwarzen Flügeln, purpurrothen Augen und purpurrother Zunge. Im ersten Theile das Wappen Iberiens: in einem purpurrothen Schilde ein silbernes springendes Roß; in der oberen linken und der unteren rechten Ecke sind silberne achtstrahlige Sterne. Im zweiten Theile das Wappen Cartaliniens: in einem goldenen Schilde ein grüner feuerspeiender Berg, welcher von zwei schwarzen Pfeilen, deren Spitzen nach oben gerichtet sind, kreuzweise durchstochen ist. Im dritten Theil das Wappen der Kabardinischen Lande: in einem azurblauen Schilde auf zwei silbernen, kreuzweise, mit den Spitzen nach oben, gestellten Pfeilen ein kleiner goldener Schild mit einem purpurrothen, nach rechts gekehrten Halbmonde; in den ersten drei Vierteln silberne sechseckige Sterne. Im vierten Theile das Wappen Armeniens: in einem goldenen Schilde ein purpurrother gekrönter Löwe. In der goldenen Spitze das Wappen der Tscherkessischen und Bergfürsten: ein auf einem schwarzen Rosse dahinsprengender Tscherkesse in silberner Rüstung, purpurnem Gewande und schwarzem Fellmantel mit einer schwarzen Lanze auf der rechten Schulter.

VII. Die vereinigten Wappen der Großfürstenthümer Kiew, Wladimir und Nowgorod: in einem gabelförmig in drei Theile getheilten Schilde. Im ersten azurblauen Theile das Kiewsche Wappen: Der heilige Erzkämpfer Michael in silberner Kleidung und Rüstung, mit einem flammenden Schwerte und einem silbernen Schilde. Im zweiten purpurrothen Theile das Wladimirsche Wappen: ein goldener Löwenleopard mit einer eisernen, mit Gold und farbigen Steinen verzierten Krone, der in der rechten Pranke ein langes, silbernes Kreuz hält. Im dritten silbernen Theile das Nowgorodsche Wappen: zwei schwarze Bären, welche einen goldenen Lehnsessel mit einem Purpurkissen halten, auf welchem letzteren, kreuzweise, rechts ein Scepter und links ein Kreuz stehen; über dem Lehnsessel ein goldener dreiarmiger Leuchter mit brennenden Kerzen; auf dem azurblauen Schildesfuße zwei silberne, gegen einander gekehrte Fische.

VIII. Das Wappen des Großfürstenthums Finnland: in einem purpurrothen Schilde ein goldener gekrönter Löwe, welcher in der rechten Pranke ein gerades und in der linken ein gekrümmtes Schwert hält, auf welches er sich mit der rechten Hinterpranke stützt, der Löwe ist von acht silbernen Rosen begleitet.

Alle diese Schilde sind mit den ihnen zugehörigen Kronen gekrönt.

Unter dem Hauptschilde (mit dem Reichswappen) befindet sich das Stammwappen Sr. Kaiserlichen Majestät. Der Schild ist gespalten. Rechts ist das Wappen des Geschlechts der Romanow: im silbernen Felde ein purpurfarbener Greif, der ein goldenes Schwert und eine goldene Tarsche hält, gekrönt mit einem kleinen Adler; auf dem schwarzen Rande acht abgerissene Löwenköpfe, vier goldene und vier silberne. Links ist das Wappen von Schleswig-Holstein: der Schild ist viertheilig mit einer besonderen Spitze unten und einem kleinen Schilde in der Mitte; in dem ersten purpurfarbenen Theile das Wappen von Norwegen: ein goldener, gekrönter Löwe mit einer silbernen Hellebarde; in dem zweiten goldenen Theile das Schleswigsche Wappen: zwei azurblaue Leopardenlöwen; im dritten purpurfarbenen Theile das Holsteinsche Wappen: ein getheilter kleiner Schild, silbern und purpurn; um denselben ein silbernes, in drei Theile zerschnittenes Nesselblatt und drei silberne Nägel mit den Spitzen nach den Ecken des Schildes zugekehrt; im vierten purpurfarbenen Theile das Stormarnsche Wappen: ein silberner Schwan mit schwarzen Füßen und einer goldenen Krone um den Hals; in der purpurfarbenen Spitze das Ditmarsensche Wappen: ein goldener Reiter mit erhobenem Schwerte auf einem silbernen Rosse, welches mit einem schwarzen Gewebe bedeckt ist; der mittlere kleine Schild ist ebenfalls gespalten; in der rechten Hälfte das Oldenburgsche Wappen: in goldenem Felde zwei purpurne Gürtel; in der linken das Wappen von Delmenhorst, in azurblauem Felde ein goldenes Kreuz mit dem spitzen Ende nach unten. Dieser kleine Schild ist mit einer Großherzoglichen, der Hauptschild aber mit einer Königskrone gekrönt.

§ 3. Ueber dem Wappenzelt des Hauptschildes (mit dem Reichswappen) sind sechs Schilde:

I. Der Schild der vereinigten Wappen der Großrussischen Fürstenthümer und Provinzen, ist ein zweimal gespaltener und zweimal getheilter, mit einer Spitze unten. Im ersten azurblauen Theile das Wappen von Pskow: ein goldener Panther; über ihm ein aus silbernen Wolken hervorragende rechte Hand. Im zweiten silbernen Theile das Wappen von Smolensk: eine schwarze Kanone; die Lafette und die Räder mit goldener Einfassung; auf dem Zündloch ein Paradiesvogel. Im dritten purpurfarbenen Theile das Wappen von Twer: ein goldener Thron; auf demselben eine Zarenkrone auf grünem Kissen. Im vierten silbernen Theile das Wappen von Jugorien: zwei Arme in purpurner Bekleidung, welche von rechts und links aus azurblauen Wolken hervorkommen und zwei purpurfarbene Speere kreuzweis halten. Im fünften silbernen Theile das Wappen von Nishni-Nowgorod: ein purpurfarbener schreitender Hirsch; das Geweih mit sechs Enden, die Hufe schwarz. Im sechsten goldenen Theile das Wappen von Räsan: ein Fürst in grüner Kleidung und mit einer mit Zobel verbrämten Mütze, mit einem purpurnen Mantel und in ebensolchen Stiefeln, hält in der rechten Hand ein silbernes Schwert und in der linken eine schwarze Scheide. Im siebenten purpurfarbenen Theile das Wappen von Rostow: ein silberner Hirsch mit goldenem Halsband. Im achten silbernen Theile das Wappen von Jaroslaw: ein schwarzer auf den Hinterfüßen gehender Bär, der Kopf gerade, in der linken Tatze hält er eine goldene Axt mit ebensolchem Schafte. Im neunten azurblauen Theile das Wappen von Beloserſk: zwei kreuzweise liegende silberne Fische; über ihnen ein silberner Halbmond; in der rechten Ecke ein goldenes Kreuz mit kleinen Kugeln an den Enden. In der schwarzen Spitze ist das Wappen von Udorien: ein silberner schreitender Fuchs mit purpurrothen Augen und purpurrother Zunge.

II. Der Schild der vereinigten Wappen der südwestlichen Fürstenthümer und Provinzen ist gabelförmig in drei Theile getheilt. Im ersten purpurfarbenen

сти — гербъ Волынскій; серебряный крестъ. Во второй лазуревой части — гербъ Подольскій: золотое солнце о шестнадцати лучахъ; надъ нимъ золотой крестъ. Въ третьей серебряной части — гербъ Черниговскій: черный коронованный съ червленымъ языкомъ орелъ съ золотыми когтями, держащій за собою въ когтяхъ лѣвой ноги длинный золотой крестъ, наклоненный къ правому углу щита.

III. Щитъ соединенныхъ гербовъ Княжествъ и Областей Бѣлорусскихъ и Литовскихъ: четверочастный, съ оконечностью, и малымъ щитомъ на срединѣ. Въ семъ маломъ червленомъ щитѣ гербъ Великаго Княжества Литовскаго: на серебряномъ конѣ; покрытомъ червленымъ трехконечнымъ, съ золотою каймою, ковромъ, всадникъ (pogon) серебряный, въ вооруженіи, съ подъятымъ мечемъ, и со щитомъ, на коемъ осьмиконечный червленый крестъ. Въ первой части щита гербъ Бѣлостокскій: щитъ пересѣченный: въ верхней червленой части — серебряный орелъ; въ нижней золотой части — лазуревый вооруженный всадникъ съ подъятымъ мечемъ и серебрянымъ щитомъ, на коемъ червленый осмиконечный крестъ; конь черный, покрытый червленымъ, трехконечнымъ, съ золотою каймою, ковромъ. Во второй золотой части — гербъ Самогитскій: черный, стоящій на заднихъ лапахъ, медвѣдь, съ червлеными глазами и языкомъ. Въ третьей серебряной части — гербъ Полотскій: на черномъ конѣ съ серебряною и червленою сбруею, всадникъ (pogon) въ черномъ вооруженіи, съ подъятою саблею; рукоять золотая, тарчъ червленый, съ серебрянымъ осьмиконечнымъ крестомъ Въ четвертой червленой части — гербъ Витебскій: серебряный всадникъ въ вооруженіи, съ подъятымъ мечемъ и круглымъ тарчемъ; сѣдло на серебряномъ конѣ червленое, покрытое трехконечнымъ золотымъ, съ лазуревою каймою, ковромъ. Въ серебряной оконечности — гербъ Мстиславскій: червленый волкъ; голова влѣво.

IV. Щитъ соединенныхъ гербовъ Областей Прибалтійскихъ четверочастный. Въ первой золотой части—гербъ Эстляндскій: три лазуревые леопардные льва. Во второй червленой части — гербъ Лифляндскій: серебряный грифъ съ золотымъ мечемъ; на груди, подъ Императорскою короною, червленый вензель: ПВ ИВ (Петръ Вторый Императоръ Всероссійскій). Въ третьей, въ четверочастномъ полѣ, гербы Курляндскій и Семигальскій: въ первой и четвертой серебряныхъ четвертяхъ — гербъ Курляндскій: червленый левъ, въ червленой же коронѣ; а во второй и третьей лазуревыхъ четвертяхъ — гербъ Семигальскій: выходящій серебряный олень, съ шестью на рогахъ отростками, увѣнчанный Герцогскою короною. Въ четвертой червленой части — гербъ Корельскій: двѣ противопоставленныя, поднятыя вверхъ, руки въ серебряныхъ латахъ, съ серебряными же выгнутыми мечами; надъ нимъ золотая корона.

V. Щитъ соединенныхъ гербовъ Сѣверо-Восточныхъ Областей Имперіи четверочастный, съ малымъ щитомъ на срединѣ. Въ семъ маломъ червленомъ щитѣ — гербъ Пермскій: серебряный идущій медвѣдь, на спинѣ его золотое Евангеліе, на коемъ серебряный крестъ съ четырьмя лучами. Въ первой золотой части главнаго щита — гербъ Вятскій: выходящая вправо изъ лазуревыхъ облаковъ въ червленой одеждѣ рука, держащая червленый же натянутый лукъ со стрѣлою; въ правомъ углу червленый, съ шариками, крестъ. Во второй зеленой части раздѣленной серебрянымъ крестомъ — гербъ Болгарскій: серебряный идущій агнецъ, съ червленою хоругвію, древко золотое. Въ третьей серебряной части — гербъ Обдорскій: черная идущая лисица съ червлеными глазами и языкомъ. Въ четвертой зеленой части — гербъ Кондійскій: дикій человѣкъ съ дубовымъ на головѣ вѣнкомъ и дубовымъ же поясомъ, держащій правою рукою на плечѣ серебряную булаву.

VI. Гербъ Туркестанскій: въ золотомъ щитѣ черный идущій единорогъ съ червлеными глазами, языкомъ и рогомъ.

Theile das Wappen von Wolhynien: ein silbernes Kreuz. Im zweiten azurblauen Theile das Wappen von Podolien: eine goldene Sonne mit sechszehn Strahlen; über derselben ein goldenes Kreuz. In dem dritten silbernen Theile das Wappen von Tschernigow: ein schwarzer, gekrönter Adler mit purpurrother Zunge und goldenen Krallen, welcher in den Krallen des linken Fußes ein langes goldenes Kreuz, das zur rechten Ecke des Schildes geneigt ist, hinter sich hält.

III. Der Schild der vereinigten Wappen der Weißrussischen und Lithauischen Fürstenthümer und Provinzen ist viertheilig mit einer Spitze und einem kleinen Schilde in der Mitte. In diesem kleinen purpurfarbenen Schilde das Wappen des Großfürstenthums Lithauen: auf einem silbernen Rosse, welches mit einem purpurnen dreieckigen Teppich mit goldener Kante bedeckt ist, ein silberner geharnischter Reiter (pogon), mit erhobenem Schwerte und mit einem Schilde, auf welchem sich ein purpurfarbenes Kreuz mit acht Enden befindet. Im ersten Theile des Schildes das Wappen von Bjalostok: ein getheilter Schild; in dem oberen purpurfarbenen Theile — ein silberner Adler; in dem unteren goldenen Theile — ein azurblauer geharnischter Reiter mit erhobenem Schwerte und silbernem Schilde, auf welchem sich ein purpurnes Kreuz mit acht Enden befindet; das Roß ist schwarz und mit einem purpurfarbenen dreieckigen Teppich mit goldener Kante bedeckt. Im zweiten goldenen Theile das Wappen von Samogitien: ein schwarzer auf den Hinterfüßen stehender Bär mit purpurrothen Augen und purpurrother Zunge. Im dritten silbernen Theile das Wappen von Polotsk: auf schwarzem Rosse mit silbernen und purpurnem Geschirr ein Reiter (pogon) in schwarzer Rüstung mit erhobenem Säbel; der Griff ist golden, die Tartsche purpurfarben mit einem silbernen Kreuze mit acht Enden. Im vierten purpurfarbenen Theile das Wappen von Witebsk: ein silberner geharnischter Reiter mit erhobenem Schwerte und runder Tartsche; der Sattel des silbernen Rosses ist purpurfarben, bedeckt mit einem dreieckigen, goldenen Teppich mit azurblauer Kante. In der silbernen Spitze das Wappen von Mstislaw: ein purpurfarbener Wolf; der Kopf links.

IV. Der Schild der vereinigten Wappen der Baltischen Provinzen ist viertheilig. Im ersten goldenen Theile das Estländische Wappen: drei azurblaue Leopardenlöwen. Im zweiten purpurfarbenen Theile das Livländische Wappen: ein silberner Greif mit goldenem Schwerte; auf der Brust, unter der Kaiserkrone die purpurfarbene Chiffre: П. В. И. В. [Петръ Второй Императоръ Всероссійскій, (Peter der Zweite Kaiser aller Reussen)]. Im dritten, in einem viertheiligen Felde, die Wappen von Kurland und Semgallen: im ersten und vierten silbernen Viertel das Kurländische Wappen: ein purpurfarbener Löwe mit einer purpurfarbenen Krone; im zweiten und dritten azurblauen Viertel das Wappen Semgallens: ein herausschreitender silberner Hirsch mit einem Geweih von sechs Enden, gekrönt mit einer Herzogskrone. Im vierten purpurfarbenen Theile das Korelische Wappen: zwei gegeneinander gestellte erhobene Arme in silberner Rüstung mit silbernen gekrümmten Schwertern; über denselben eine goldene Krone.

V. Der Schild der vereinigten Wappen der Nordöstlichen Provinzen des Kaiserreichs ist viertheilig mit einem kleinen Schilde in der Mitte. In diesem kleinen purpurfarbenen Schilde das Permsche Wappen: ein silberner schreitender Bär, auf seinem Rücken ein goldenes Evangelium, auf dem sich ein silbernes Kreuz mit vier Strahlen befindet. Im ersten goldenen Theile des Hauptschildes das Wätkasche Wappen: ein rechts aus azurblauen Wolken hervorkommender Arm in purpurner Bekleidung, welcher einen purpurfarbenen, gespannten Bogen nebst Pfeil hält; in der rechten Ecke ein purpurnes Kreuz mit kleinen Kugeln. Im zweiten grünen, durch ein silbernes Kreuz getheilten Theile das Wappen von Bulgarien: ein silbernes schreitendes Lamm mit purpurnem Banner, der Schaft ist golden. Im dritten silbernen Theile das Wappen von Obdorien: ein schwarzer schreitender Fuchs mit purpurrothen Augen und purpurrother Zunge. Im vierten grünen Theile das Wappen von Kondien: ein wilder Mann mit einem Eichenkranze auf dem Kopfe und einem Eichengürtel, mit der rechten Hand eine silberne Keule auf der Schulter haltend.

VI. Das Wappen von Turkestan: in einem goldenen Schilde ein schwarzes schreitendes Einhorn mit purpurrothen Augen, purpurrother Zunge und purpurrothem Horn.

Въ виду предписанія Телеграфнаго Департамента отъ 19. Января сего года за № 695, распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 5. сего Февраля, состоящіе въ штатѣ управленія Рижскаго телеграфнаго округа телеграфисты 3. разряда коллежскій регистраторъ Викентій Піотровичъ и неимѣющіе чина Фрицъ Натингъ, Филипъ Леоновъ, Іоахимъ Клейнбергъ, Оскаръ Зивертъ, Андрей Зиллингъ, Людвигъ Нейманъ, Вернеръ Эрнъ, Фридрихъ Кребсъ, Иванъ Озоль и Эдуардъ Петерсонъ переводятся тѣмъ же званіемъ въ штатъ Управленія Казанскаго телеграфнаго округа. № 915.

Опредѣленія Венденской городской Думы отъ 24. Января 1883 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч I. Св. Зак.)

Присутствовали 13 членовъ городской Думы подъ предсѣдательствомъ городскаго головы Г. Трампедаха.

Пунктъ 1 порядка дѣлъ. Чтеніе протокола послѣдняго засѣданія. Рѣшено одобрить протоколъ засѣданія отъ 18. Декабря.

Пунктъ 2 порядка дѣлъ. Разсмотрѣніе составленной городскою Управою росписи за 1883 г.

Рѣшено: Утвердить составленную городскою Управою роспись на 1883 годъ со включеніемъ предположеннаго увеличенія квартирныхъ денегъ для уѣзднаго воинскаго начальника и его дѣлопроизводителя, а именно для перваго на 50 руб. а для послѣдняго на 25 руб. въ годъ.

Beschlüsse der Wendenschen Stadtverordneten-Versammlung vom 24. Januar 1883.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

Anwesend 13 Stadtverordnete unter dem Präsidio des Stadthauptes G. Trampedach.

Punkt 1. der Tagesordnung. Verlesung des letzten Sitzungsprotokolles.

Beschlossen: Das Sitzungsprotokoll vom 18. December als correct und regulirt zu erkennen.

Punkt 2. der Tagesordnung. Vorlage und Durchberathung des vom Stadtamte zusammengestellten Budgets pro 1883.

Beschlossen: Das vom Stadtamte angefertigte Budget pro 1883 mit Inbegriff der in Proposition gestellten Verstärkung des Quartiergeldes für den Kreis-Militair-Chef und dessen Geschäftsführer um 50 und resp. 25 Rbl. pro anno, zu bestätigen. Nr. 1295.

Опредѣленія Перновской городской Думы отъ 28. Января 1883 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

1) Объ утвержденіи представленной городскою Управою росписи на 1883 годъ.

2) Объ опредѣленіи срока уплаты городскихъ съ недвижимостей и съ литератовъ сборовъ на 15. Апрѣля сего года.

3) Объ отказѣ уволенному изъ службы лѣснику Гансу Лосману въ объявленной имъ претензіи о вознагражденіи на основаніи поданнаго мнѣнія комиссіи разсмотрѣнія жалобъ.

4) О разрѣшеніи продажи принадлежащихъ къ имѣнію Саукъ крестьянскихъ дворовъ Суллу, Марди и Нурме бывшимъ по сіе время арендаторами тѣхъ дворовъ на предложенныхъ городскою Управою условіяхъ. № 1296.

Beschlüsse der Pernauschen Stadtverordneten-Versammlung vom 28. Januar 1883.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsg.

1) Betreffend die Bestätigung des vom Stadtamte vorgelegten Budgets pro 1883.

2) Betreffend die Fixirung des Termins für die Einzahlung der städtischen Immobilien- und Literatensteuer auf den 15. April a c.

3) Betreffend die Abweisung des aus dem Dienste entlassenen Buschwächters Hans Soßmann mit den von ihm formirten Entschädigungsansprüchen auf Grund des Gutachtens der Beschwerde-Commission.

4) Betreffend die Einwilligung zum Verkauf der zum Gute Sauck gehörigen Gesinde Sullu Mardi und Nurme an die seitherigen Pächter unter den vom Stadtamte beantragten Verkaufsbedingungen. Nr. 1296.

По соглашенію подлежащихъ Министерствъ измѣнены одиннадцатая статья и вторая статья росписанія болѣзней лит. В. послѣдняго наставленія присутствіямъ слѣдующимъ образомъ: для признанія свидѣтельствуемаго способнымъ необходимо, чтобы окружность грудной клѣтки превышала половину роста не менѣе какъ на полвершка, за исключеніемъ евреевъ и лицъ привилегированнаго сословія, для признанія годными которыхъ достаточно, чтобы окружность груди была равною половинѣ роста; слѣпота на одинъ который либо глазъ при нормальномъ состояніи зрѣнія на другой не препятствуетъ пріему на нестроевыя должности.

О таковомъ распоряженіи Министерства Внутреннихъ Дѣлъ сообщенномъ господину Губернатору телеграммою отъ 27. Октября 1882 г. Лифляндское Губернское по воинской повинности присутствіе доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія.

Nach Uebereinkunft der betreffenden Ministerien ist der Artikel 11 der letzten Instruction für die Wehrpflicht-Commissionen und der Art. 2 des Verzeichnisses der Krankheiten Lit. C. zur Instruction folgendermaßen abgeändert worden: Um den zu Besichtigenden für tauglich anzuerkennen, ist es erforderlich, daß der Brustumfang nicht weniger als um einen halben Werschok die halbe Länge des Körpers übersteigt, mit Ausnahme der Ebräer und der Personen privilegirten Standes, für welche, um sie als tauglich zu erklären, es genügt, wenn deren Brustumfang gerade die Hälfte der Körperlänge beträgt, sowie daß Blind-

heit auf einem Auge, gleichviel welchem, bei normaler Sehkraft des anderen Auges der Empfangnahme zum Nichtfrontedienst nicht hinderlich ist.

Vorstehende mittelst Telegramm des Ministerii des Innern vom 27. Octbr. 1882 dem Herrn Gouverneur mitgetheilte Anordnung, wird von der Livländischen Gouvernements-Wehrpflicht-Commission zur allgemeinen Kenntniß gebracht. Nr. 500. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Даніэлю Михельсону учрежденіе скотобойни въ домѣ № 519 по Канатной улицѣ въ 2. Московской части до устройства общественной городской скотобойни съ тѣмъ, чтобы имъ были соблюдаемы всѣ предписанія закона и подлежащихъ учрежденій, данныя сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленной имъ власти.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Daniel Michelsohn die Concession zum Betriebe eines Schlachthauses in dem im 2. Moskauer Stadttheil, an der Reeperstraße sub Pol.-Nr. 519 belegenen Hause bis zur Errichtung eines allgemeinen städtischen Schlachthauses unter der Bedingung ertheilt worden, daß er alle einschlägigen Gesetze und die von den zuständigen Autoritäten innerhalb der Grenzen ihrer Amtsgewalt erlassenen Vorschriften strict beobachte. Nr. 373. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Карлу Мачерневу открытіе книжной торговли нѣмецкими и латышскими книгами и библіотеки для чтенія латышскихъ книгъ, въ городѣ Венденѣ, въ домѣ подъ № 3, расположенномъ на обводной улицѣ. № 384. 1

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Carl Matschernek die Concession zur Errichtung einer Buchhandlung mit deutschen und lettischen Büchern nebst einer Leihbibliothek von lettischen Büchern, in dem in der Stadt Wenden an der Wallstraße sub Nr. 3 belegenen Hause ertheilt worden. Nr. 384. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Александру Декслингу дальнѣйшее содержаніе типографіи, принадлежавшей до сихъ поръ Вильгельму Шрейберу, расположенной въ г. Верро. № 389. 1

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Alexander Dexling die Concession zur weiteren Fortführung der dem Wilhelm Schreiber bisher gehörigen in der Stadt Werro belegenen Buchdruckerei ertheilt worden. Nr. 389. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцу Ефиму Андрееву Камкину открытіе фабрики для приготовленія сигаръ, папиросъ и нюхательнаго табаку и приготовленія изъ махорки курительнаго табаку въ домѣ расположенномъ на Петербургскомъ форштадтѣ на углу Известковой и Песочной улицъ подъ пол. № 234. № 753. 3

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann Jesim Andrejew Kamkin die Concession zur Errichtung einer Fabrik zur Anfertigung von Cigarren, Papyros, Rauch- und Schnupftabak, sowie zur Bereitung von Machorkatabak in dem in der Petersburger Vorstadt an der Kalk- und Sandstraßen Ecke sub Pol.-Nr. 234 belegenen Hause ertheilt worden. Nr. 753. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества проживавшей въ 1882 году въ имѣніи Леттинъ, Лифляндской губерніи, крестьянки Маріи Виксингъ, для взысканія слѣдующихъ съ нея за химическое изслѣдованіе 25 руб., и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Vermögen der im Jahre 1882 unter dem im Livländischen Gouvernement belegenen Gute Lettin wohnhaft gewesenen Bäuerin Maria Wiksning, behufs Beitreibung von 25 Rbl. für eine chemische Untersuchung, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 557. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ приписаннаго къ гор. Митавѣ по цеховому окладу Карла Варта, 74 лѣтъ отъ роду, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Управѣ Благочинія. № 648. 2

In Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Mitauschen Zunftokladisten Carl Wahrt, welcher 74 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der erwähnten Polizei-Verwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 648. 2

Вслѣдствіе отношенія канцеляріи Таганрогскаго градоначальника Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества и капиталовъ, принадлежащихъ бывшему (нынѣ умершему) Таганрогскому градоначальнику контръ-адмиралу Князю Павлу Петровичу Максутову 2., на пополненіе казеннаго начета въ количествѣ 421 руб. 91 коп. и въ случаѣ отысканія, донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Kanzlei des Taganrogschen Stadtbefehlshabers wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen und Capitalien des gewesenen (gegenwärtig verstorbenen) Taganrogschen Stadtbefehlshabers Contre-Admirals Fürsten Paul Petrowitsch Maksutow II., behufs Beitreibung einer Kronsschuld im Betrage von 421 Rbl. 91 Kop., sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle hierüber anher zu berichten. Nr. 649. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ приписаннаго къ г. Гольдингенъ еврея Вульфа Гольдштика около 40 лѣтъ отъ роду, состоящаго подъ слѣдствіемъ за провозъ контрабанды, и въ случаѣ отыскавія выслать его по этапу въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Schmuggels in Untersuchung stehenden zu Goldingen verzeichneten Ebräer Wulf Goldstück welcher, ca 40 Jahre alt ist sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an die Criminal-Deputation des erwähnten Raths anzusenden. Nr. 691. 3

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ стульщика Эдуарда Шимана 53 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго исповѣданія, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Управѣ Благочинія.

In Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Stuhlmacher Eduard Schiemann, welcher 53 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der erwähnten Polizei-Verwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 716. 3

Sämmtliche Polizeibehörden beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht hierdurch zu ersuchen, den zu Klein-Roop verzeichneten August Engiser, welcher wegen Unterschlagung fremden Arbeitslohnes in Untersuchung zu ziehen ist, im Ermittelungsfalle einliefern zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 9. Februar 1883. Nr. 1570. 3

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben sich 140 Rbl., welche dem wegen Betheiligung an einem Raube zur Ansiedelung in Sibirien verurtheilten Johann Goldberg als herrenloses Gut abgenommen worden, befinden.

Die resp. Eigenthümer des qu. Geldes werden hierdurch aufgefordert, binnen 6 Wochen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, sich bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 8. Februar 1883. Nr. 2643. 3

Отъ Рижской Духовной Консисторіи объявляется, что выданное изъ оной консисторіи въ 1882 году отъ 8. Мая за № 1822 метрическое свидѣтельство о рожденіи и крещеніи у солдатской дочери Степаниды Александровой Парусниковой младенца Ольги, утрачено и взамѣнъ онаго въ Декабрѣ мѣсяцѣ 1882 года выдано новое таковое же свидѣтельство, а потому прежде выданное свидѣтельство за № 1822, если оно будетъ гдѣ нибудь открыто или найдено, считать недѣйствительнымъ, и оно должно быть представлено въ сію Консисторію для уничтоженія. № 683. 1

Nachbenannte der Ableistung der Wehrpflicht unterliegende Personen haben sich zur Besichtigung nicht gemeldet und zwar:

Theodor Wilhelm's Sohn Kühn,
Johann Hermann's Sohn Kippart,
Wassily Iwan's Sohn Below und
Serget Grigorjew's Sohn Boltanow,
zur Stadt Wolmar angeschrieben.
Jacob Wilhelm's Sohn Peterson aus Purnal.
Peter Mary's Sohn Renniger aus Stolben.
Simon Indrik's Sohn Kimmen aus Daugeln.
Jahn Pritz's Sohn Dreksler und
Martin Peter's Sohn Amoling aus Roperbeck.
Jahn Behrtul's Sohn Leeping aus Dickeln.
Wladislaw Johann's Sohn Brinkert,
Alexander Malisch und
Andrei Dmitrijew Trubitzin,
zur Stadt Lemsal angeschrieben.
Andrei Peter's Sohn Wihtol aus Ruthern.
Wilhelm Martin's Sohn Kraukle,
Michel Alexei's Sohn Purring und
Pritz Andre's Sohn Sihlemann, aus Alt-Salis.
Jacob Jacob's Sohn Kepi,
Jacob Gust's Sohn Kalnin und
Andrei Gust's Sohn Matusal aus Kürbis.
Martin Andre's Sohn Jurgens aus Haynasch.
Peter Jurre's Sohn Sacke aus Roddiak.
Jahn Adam's Sohn Sprohge aus Salisburg.
Peter Martin's Sohn Buttul aus Rujen-Großhof.
Andres Jahn's Sohn Koppel aus Königshof.
Peter Indrik's Sohn Wilnis aus Burtneek.
Carl Jacob's Sohn Kruhskop aus Neuhall.

In Folge dessen beehrt sich die Wolmarsche Kreis-Wehrpflicht-Commission die resp. Polizeiautoritäten hiermit zu ersuchen, die etwa ermittelten Personen an die Wolmarsche Kreis-Wehrpflicht-Commission abzufertigen oder über deren Aufenthalt Auskunft ertheilen zu wollen.

Wolmar, Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 31. Januar 1883. Nr. 52. 1

No Patkul walsts teesas (Zehsu kreisê, Lasdones draudsê) top zaur scho sinams darits, ka tas bijuschais Graudes krodseneeks Brenz Eiduk ir par prahtu wahju (geisteschwach) atsihts un par winu un wina ihpaschumu ir kuratori eewehleti. Nr. 61. 2

Patkuli, taî 31. Janvar 1883.

Ta ka Lauberes pagastâ peedsrigs Ernst Schlössers 32 gadus wezs, 2 arschini 4 werschok garsch, tumscheem mateem, slahm azim, weseligu gihmi, jau wairak gadus bes pases apkahrt blandahs un sawas nodoschanas naw maksajis, tad teek zaur scho ikkatra autoritete no schahs pagasta waldes pasemigi luhgta, mineto Ernst Schlösser, kad atrasts taptu, schai pagasta waldei arestejot peesuhtit. Ja triju gadu laikâ t. i. lihds 5. Februar 1886. g. Ernst Schlössers scheit nebuhs ne pats peeteizees, nei zaur teesahm scheit peesuhtits tapis, tad tiks Ernsts Schlössers no pagasta rulleem isdehsts un ka pasudis (verschollen) norakstits.

Lauberes pagasta waldê, 5. Februari 1883. Nr. 56. 2

Проклямы. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 21. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen werden sind:

1) das der Handlung Mantel und Salathé gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1244 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 299 auf Schwartzenhof) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kaufman Rudolph Heinrich Mantel;

2) das dem Landwirth Woldemar Gartz gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 740 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 48 an der großen Alexanderstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — der verwittweten Frau Leontine Gartz geb. Kaull und deren beiden unmündigen Kindern Felix und Johann (alias Hans) Geschwistern Gartz.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 3. Februar 1883. Nr. 791.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 21. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths der am 18. September 1853 auf den Namen des Buchhändlers Nicolai Georg Kymmel erfolgte Auftrag des im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 380 (nach polizeilicher Eintheilung im 2.

Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nris. 174 und 213 an der Scheunenstraße) belegenen Immobils sammt Appertinentien — und der am 22. December 1872 auf den Namen des Buchhändlers Nicolai G. Kymmel erfolgte Auftrag des im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 331 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 213 an der großen Pferdestraße) belegenen Immobils sammt Appertinentien — dahin abgeändert worden ist, daß die beiden vorbezeichneten Immobilien als zu einer einheitlichen, dem vorgenannten Eigenthümer gehörigen Besitzlichkeit sub Grundbuch-Nr. 308 zusammengezogen anzusehen sind.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichnete Auftragsabänderung rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Abänderung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 3. Februar 1883. Nr. 792.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 24. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths das dem Müllermeister Friedrich Th. Liß gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 284 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 185 c) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Zimmermeister Reinhold Liß öffentlich aufgetragen worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen diesen öffentlichen Auftrag rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 3. Februar 1883. Nr. 793.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 26. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths das dem Arbeiter Jurre Ballod gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1645 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 594 an der Schmiede- und Neustraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — der Frau Dorothea Petersohn geb. Diedrichsohn aufgetragen worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen den vorbezeichneten Auftrag rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet von dem Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 3. Februar 1883. Nr. 794.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 28. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Carl Walfried Schilling gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 138 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 173 an der großen Sandstraße auf freiem Erbgrunde belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Literaten und Bürger großer Gilde Reinhold Philipp Schilling zur Hälfte und dessen drei Brudersöhnen, dem Districtsinspector Alexander Schilling, dem Landwirth Reinhold Adolph Schilling und dem Dr. Georg Niclas Schilling zu je $^1/_6$;

2) das dem Literaten und Bürger großer Gilde Reinhold Philipp Schilling und dessen drei Brudersöhnen, dem Districtsinspector Alexander Schilling, dem Landwirth Reinhold Adolph Schilling und dem Dr. phil. Georg Niclas Schilling gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 138 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 173 an der Sandstraße auf freiem Erbgrunde) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem vorgenannten Literaten Reinhold Philipp Schilling;

3) das dem Buchdruckereibesitzer Leopold Weyde gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 6 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 8 an der Mönchstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Buchdruckereibesitzer Johann Adam Kröger;

4) das dem Bürger Semen Iwanow Schukow gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1675 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 611 b an der Karlsstraße) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Feilenhauermeister Theodor Lange.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 3. Februar 1883. Nr. 795.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 28. Januar 1883 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths das testamentum reciprocum des weiland hiesigen Kaufmanns Friedrich Wilhelm Haarmann und dessen Ehefrau Amalie Juliane Marie Haarmann geb. Roesler publicirt worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen das vorbezeichnete Testament rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Rathhaus, den 3. Februar 1883. Nr. 796.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 17. Januar d. J. verstorbenen Kaufmanns Johann Weitmann irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten, also nicht später als am 31. Juli 1883 bei dem Waisengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 31. Januar 1883. Nr. 126. 1

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß 1) des am 14. Dezember 1882 verstorbenen Börsenmaklers Johann Ernst Rauch, 2) des am 15. September 1882 verstorbenen Restaurateurs Peter Klinklaus und 3) der am 19. December 1882 verstorbenen geschiedenen Catharina Rutke, geb. Rekke, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 3. August 1883, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 3. Februar 1883. Nr. 138. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß 1) der mit Hinterlassung eines Privattestaments verstorbenen Wittwe Helene Talwig (alias Dalwig), 2) der ohne Hinterlassung einer letztwilligen Verfügung verstorbenen Amalie Kengsepp und 3) des gleichfalls ohne Testament verstorbenen Carl Georg Fromm unter irgend einem Rechtstitel, wie namentlich auch als Erben, gegründete Ansprüche erheben zu können vermeinen, oder aber das Privattestament der Helene Talwig anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 1. August 1883 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des fraglichen Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in diesen Testaments- und Nachlaßsachen mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, am 1. Februar 1883. Nr. 204. 2

Vom Schlockschen Magistrate wird hiermit zur Kenntniß derer, die es angeht, gebracht, daß das hier deponirte Testament des verstorbenen Schlockschen Hausbesitzers und Steuerpflichtigen Jacob Brehde bei diesem Magistrate am 22. Februar c. zur gewöhnlichen Sessionszeit eröffnet und verlesen werden soll und werden zugleich alle Diejenigen, welche gegen dieses Testament irgend welche Einwendungen zu machen beabsichtigen, aufgefordert, ihre etwaigen Einwendungen und Erbansprüche in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato der Verlesung d. h. bis zum 4. April 1884, sowie diejenigen, welche an den Verstorbenen irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen angewiesen werden, diese ihre Anforderungen in der Frist von sechs Monaten a dato hujus sub poena praeclusii bei dieser Behörde anzumelden und auszuführen, widrigenfalls selbige alle nach Verlauf dieser Fristen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Schlock-Rathhaus, am 1. Februar 1883. Nr. 195. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Ludwig Baron Wolff, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Adselschen Kirchspiele, belegenen Gutes Treppenhof, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Mikkusch Nr. 2, groß 33 Thlr. $30^{11}/_{112}$ Gr., auf den Carl Wahwer, für den Preis von 5800 Rbl. S.

Wenden, den 3. Februar 1883. Nr. 74. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hans Kukk, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Neu-Tennasilm belegenen Grudstücks Rudiarro Johann Nr. 30, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät, und sonstiger ingrossarischer Gläubiger deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 31. Juli 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Rudiarro Johann Nr. 30, groß 17 Thlr. 74 Gr., dem Bauer August Johannson, für den Preis von 3122 Rbl. S.

Publicatum, Fellin Kreisgericht, den 31. Januar 1883. Nr. 18. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Rits Zenter, Erbbesitzer des im Paistelschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Kersel belegenen Grundstücks Janikilde Nr. 21 B, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehö-

rige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 31. Juli 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Janikilde Nr. 21 B, groß 12 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Mats Kärner, für den Preis von 2500 Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 31. Januar 1883. Nr. 26. 3

Kad tas scheit peerakstits un Rigas Matroschu Innungs beedribā usnemts Jahn Ohsol, pagahjuschā wasarā miris (noslihzis), tad teek wisi wina paradneeki, ka ari tee, kas tam paradā palikuschi, usaizinati, trihs mehneschu laikā, tas ir lihds 25. April s. g. ar sawahm peerahdischanahm scheit peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts neds klausits, bet pehz likuma isdarits.

Duntes pagasta teesā, tai 28. Janwar 1883. Nr. 27. 3

Pehz schejeenes protokola no 27. Janwara 1883. g. sem Nr. 6 israhdijees, ka tas pee Plahteres peederigs Jahn Mesits pee schejeenes pagasta peederiga laulata pahra Reina un Ewas Sallin dehlu Jahni jau preeksch desmit gadu atpakaļ behrna weetā peenehmis (adoptejis). Dibinadamees us augschminetā usaizina Leelmuischas pagasta teesa wisus, kam pret schahdu adopteschanu kahda eeruna buhtu, to wehlakais lihds sch. g. 5. Majam pee schihs pagasta teesas usdot, jo wehlak neweens wairs netiks klausits, bet adopteschana dabuhs likumigu spehku.

Leelmuischas pagasta teesā, 5. Febr. 1883. Nr. 20. 3

No Behrsumuischas pagasta teesas, Rigas kreisē, teek zaur scho wispahrigi sinams darits, ka pee schahs pagasta teesas schahdas adopteereschanas ir isdaritas, proti:

1) Pehz schahs pagasta teesas protokola no 13. Janwar 1883 sub Nr. 2, peenem ta Made Akmen ta schejeenes Leijas Waren saimneeka Andrei Silbera un wina seewas Lihses dehlu Dahwi Silber par sawu audschudehlu un apgahdneeku, un

2) Pehz schahs pagasta teesas protokola no 13. Janwar 1883 Nr. 10, peenem ta schahs walsts Kaln Krapas gruntneeka Peter Bilschewska un seewas Lihses dehlu Jahn Bitschewsky dehla weetā, ta Aderkaschu pagastā peederiga Ewa Kruhmin. Nr. 11. 2

Behrsumuischā, tai 27. Janw. 1883.

Wez-Peebalgas Kalna Iwan mahjas gruntneeks Jahn Schmit ir konkursi kritis, tadehl wisi, kam no wina kahda prasischana buhtu, teek usaizinati lihds 20. April scha gada pee apakschā rakstitas walsts teesas usdotees; kas nolikta laikā nemeldesees, saudehs sawu prasischanas teesibu. Nr. 45. 2

Wez-Peebalgā, tai 20. Janw. 1883.

Kad tee schi pagasta saimneeki Peter Peisums un Jur Wepris ir miruschi, tad teek wisi winu paradu deweji un nehmeji, ka ar kam kahdas mantoschanas teesibas, usaizinati wiswehlak lihds 1. Majam 1883. g. pee schihs pagasta teesas peeteiktees. Wehlakas peeteikschanas netiks wairs klausitas, bet ar paradu flehpejeem likumigi darits.

Koses pagasta teesā, 26. Janwarī 1883. Nr. 14. 2

No Naukschen pagasta teesas teek ar scho sinams darits, ka schejeenes bijis J. Pakul mahjas saimneeks Peter Krastin un pee Walbehrgu walsts peederigs scheit muischā par stroschu bijis Ahdam Luhs, ir miruschi. Tadehl teek wisi winu paradu deweji un nehmeji usaizinati 3 mehneschu laikā a dato, t. i. lihds 1. Mai s. g. pee scho teesu peeteiktees. Wehlaku netiks neweens wairs klausits, bet ar paradu flehpejeem pehz likumeem darits. Nr. 13. 2

Naukschen pag. teesā, 1. Febr. 1883.

Nurmischu pagasta teesa dara zaur scho sinamu, ka tas schejeenes Wehrsche mahjas rentineeks kalejs Karlis Kruhminsch ir miris un usaizina wisus wina paradneekus, 3 mehneschu laikā, t. i. lihds 9. April s. g. pee schejeenas pagasta teesas peeteiktees; wehlak neweens wairs netiks klausits, bet ar paradu flehpejeem likumigi darits.

Nurmischu pagasta teesā, 10. Janw. 1883. Nr. 3. 1

Kad pehz schahs teesas protokola no 29. Oktobera 1881 Nr. 103 schihs walstsbeedris Andres Klawing, laulibā bes behrneem palikdams, sewim dehla weetā peenehmis Suses Mikolai pirmas laulibas dehlu Gustav Sirmat, — tad top ikweens, kam pret scho adopteereschanu kas preti buhtu, usaizinati, triju mehneschu laikā no schahs deenas, sche peenest, jo wehlaki wairs newees netaps klausits, bet adopteereschana, ka norakstita paliks spehkā.

Auguleenas walsts teesā, tai 22. Janwar 1883. Nr. 29. 1

No pils Skujenes pagasta teesas teek wisi schejeenes nomirruscha Daktu Jekab Skuka paradu deweji un nehmeji usaizinati, no apakschrakstitas deenas trihs mehneschu laikā peeteiktees, jo wehlaki neweens netaps klausits bet pehz likuma isdarits.

Pils Skujenes pagasta teesā, 24. Janwarī 1883. Nr. 23. 1

Kad pee Rosbeku Ruzkas pagasta peederigs Rosbeku muischas pahrwaldītais Peter Kalei ir miris, tad top wisi wina paradu deweji un nehmeji usaizinati eeksch 3 mehnescheem no parakstitas deenas skaitot pee Rosbeku Ruzkas pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaku wairs neweens netiks usklausits, bet ar wina mantibu pehz likumeem isdarits.

Rosbeku Ruzkas pagasta teesā, 18. Janwarī 1883. Nr. 27. 1

Korküla kogukonna kohtu poolt, mis Willjandi kreisis ja Helme kihelkonnas, saab seeläbi tääda antud, et Aakre walla liigi Rants Umbleja siin ära on surnud ja kutsutakse selle läbi kõiki wõla nõudjad ja wõla maksjaid üles, omi nõudmisi ja maksust kolme kuu aja sees, see on kõige hiljem kuni 25. Aprillini 1883 siia kohtule üles andma. Perast seda aega ei saa wõlanõudjaid enam kuulda wõetud, aga wõla salgajad saawad waljuste trahwitud. Nr. 37. 1

Korkülas, sel 25. Jauuaril 1883.

Kad scha pagasta lozeklis Martin Mengel ar seewu Annu, kureem pascheem behrnu ne-ir, ir pehz schahs teesas protokola no 9. Nowembera p. g. ar Nr. 149 sewim Kaspara Apsihta un seewas Ewas dehlu Peter Apsihti dsimuschu 20. Dezbr. 1872. g. meesiga dehla weetā peenehmuschi jeb adopteerejuschi, tad teek wisi kam kahda pretruna pret minetu adopteereschanu buhtu, usaizinati, triju mehneschu laikā a dato, tas ir lihds 22. Aprilim s. g. pee schahs teesas meldetees, wehlaki netiks neweens wairs klausits, bet ta adopteereschana par spehkā gahjuschu eeskatita.

Sawenes pagasta teesā, 22. Janwarī 1883. Nr. 8. 1

Löwe kogukonna kohta poolt, mis Willjandi kreisis ja Helme kihelkonnas, saab seeläbi tääda antud, et Pöögle walla liige Hohann Karro siin ära on surnud ja kutsutakse kõiki, kellel tema käest nõudmist ehk temale maksmist on, selle läbi üles, omi nõudmist ja maksust kolme kuu aja sees, see on kõige hiljem kuni 25. Aprillini 1883 siia kohtule üles andma. Perast seda aega ei saa enam wõlanõudjad kuulda wõetud, wõla salgajad aga waljuste trahwitud. Nr. 33. 1

Löwel sel 25. Januaril 1883.

Kad tas schejeenes Kaln-Sweijneek mahjas gruntineeks Klahw Wihke, ir to sawu minetu Kaln-Sweijneek mahju, sawai adopteeretai meitai Anne Wihke apprezeta Dschindsche, pehz sawas mirschanas nowehlejis, un to schejeenas pagasta teesas protokoli no 10. Janwar s. g. sem Nr. 12 norakstit lizis. Tad teek tadehl wisi tee, kureem us tahdu nowehleschanu, kas ko preti runaht buhtu, lai ar sawahm peerahdischanahm lihds 15. Juli s. g. pee schahs teesas peeteiktos. Wehlakas peeteikschanas netiks peenemtas.

Saarum pagasta teesā, 15. Janwar 1883. Nr. 9. 1

Kad tas Ehweles draudsē Jaun-Jehrzen walsts Mustin mahjas gruntineeks Jahnis Winters ir miris, tad teek wisi wina parahda deweji, ka ari nehmeji zaur scho usaizinati, no apakschā rakstitas deenas 6 mehneschu laikā t. i. lihds 18. Julī 1883 pee schahs pagasta teesas peemeldetees, wehlaki wairs neweens netiks klausits, bet ar parada flehpejeem pehz likuma darits.

Jaun-Jehrzen walsts teesā, 18. Janwarī 1883. Nr. 10. 1

Pärsti kogukonna kohtu poolest, mis Pernu-Wiliandi kreisis ja Wiliandi kihelkonnas, saab seeläbi teadaantud, et selle walla päriskoha omanik Pilli Aadu Karukohu ära on surnud, ja saab keiki kutsutud, kellel tema käest midagi nõudmist, ehk temale maksmist on, — seda kolme kuu aea sees siia kohtule ülesanda, s. o. keige hiljem kuni 29. Aprillini 1883. Peale selle termini ei saa wõlanõuudjaid enam kuulda wõetud, ja wõlglased, kui wõera omanduse salgajad, langewad seadusliku trahwi alla.

Pärsti kogukonna kohus 29. Januaril 1883. Nr. 20. 2

Торги. Torge.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу съ 23. Апрѣля 1883 года въ новое 4 лѣтнее арендное содержаніе казенной мызы Ульфельдъ съ корчмою, Дерптскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, будетъ произведенъ рѣшительный торгъ, безъ переторжки, 16. Марта 1883 г. въ Дерптскомъ полицейскомъ Управленіи.

При мызѣ Ульфельдъ съ корчмою состоитъ земли:

усадебной и огородной	1,98 дес.
пахатной	44,91 „
сѣнокосной	22,27 „
выгонной	58,97 „
Итого удобной	128,13 дес.
неудобной	100,32 „

Торгъ начнется съ 870 руб. Стоимость строеній составляетъ 4760 р.

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично, или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ дня, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ съ точнымъ соблюденіемъ условій, изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Гр. изд. 1857 года.

3) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчной статьи, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ гор. Ригѣ и въ мѣстѣ производства торговъ.

4) Въ залоги принимаются, кромѣ наличныхъ денегъ и процентныя бумаги. Государственныя въ ихъ номинальной цѣнѣ, билеты же общественныхъ банковъ и кассъ по курсамъ, особо для того установленнымъ. Процентныя бумаги съ отрѣзанными впередъ купонами въ залогъ не будутъ принимаемы. № 730. 3

Die Verwaltung der Reichs-Domainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung des im Livländischen Gouvernement und Dorpatschen Kreise belegenen Krongutes Uhlfeld nebst einem Kruge, gerechnet vom 23. April 1883 ab bis dahin 1887, im Locale der Dörptschen Polizeiverwaltung am 16. März 1883 ein entscheidender Torg, ohne Peretorg, abgehalten werden wird.

Zum Hofe Uhlfeld nebst dem Kruge gehören:

an Hausplätzen und Gartenland	1,98 Dess.
„ Ackerland	44,91 „
„ Heuschlägen	22,27 „
„ Weide	58,97 „
Zusammen brauchb. Land	128,13 Dess.
Impedimente	100,32 „

Der Torg beginnt von 870 Rbl. an. Der Werth der Gebäude beträgt 4760 Rbl.

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Vormittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Saloge beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X. Theil I. Swod der Civilrechte vom Jahre 1857, entgegengenommen.

3) Es wird nur ein entscheidender Torg, ohne Peretorg, abgehalten werden.

4) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibung, können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga und an Ort und Stelle, wo der Torg abgehalten wird, eingesehen werden.

5) Außer baarem Gelde werden auch Procente tragende Werthpapiere als Salog angenommen, und zwar: Staatswerthpapiere im Nominalwerthe, Billete der Creditanstalten, Gesellschaften u. s. w., aber nach dem für solche Billete festgesetzten Course. — Procente tragende Werthpapiere mit vorher abgeschnittenen Coupons werden als Salog nicht angenommen. Nr. 730. 3

Riga den 8. Februar 1883.

Von dem Rigaschen Landgerichte wird auf Requisition des Rigaschen Vogteigerichts in der daselbst anhängigen Generalconcurssache des Kaufmanns G. A. Lindig hierdurch bekannt gemacht, daß am 16. d. Mts. und den folgenden Tagen von $10\frac{1}{2}$ Uhr Vormittags ab, in Mühlgraben verschiedene zur Concursmasse gehörige Holzwaaren und Effecten, als: große Quantitäten diverser

Bretter, Espenbalken, Brennholz, Tonnenböden, Sleeperschaalen, verschiedene andere Hölzer, Böte, Anker Taue, Ketten, Eisen-, Mauer- und englische Ziegel, ein Dampfbot von 12 Pferdekraft, verschiedene Möbel, ein eiserner Geldschrank rc. rc. gegen sofortige Baarzahlung öffentlich werden versteigert werden.

Riga-Schloß, den 7. Februar 1883.

Nr. 239. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins, der öffentliche Verkauf des dem Emailleur Gottlieb Heinrich Carl Moll gehörigen, im 4. Hypothekenbezirk sub Nr. 273, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Rigaschen Patrimonialgebiet jenseits der Düna sub Landpol.-Nr. 133 C belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 20. August 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Gottlieb Heinrich Carl Moll, bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 143. 1

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 29. Januar 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Arbeiter Jacow Petrow Kowalenok gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1281, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol. Nr. 387 an der großen Bergstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. August 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten J. P. Kowalenok, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 29. Januar 1883. Nr. 153. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Stuhlmacher Terenty Petrow Nitawsky gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 899, resp. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 136 b, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 173 an der großen Moskauer Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. August 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Terenty P. Nitawsky, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 165. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 1. Febr. 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Getränkehändler Johann Jacob Blau gehörigen, im 5. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 36 bezw. im Patrimonialgebiet diesseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 62 A an der großen Moskauer Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. August 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Johann Jacob Blau, bzhw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 1. Februar 1883 Nr. 169. 3

Рижская таможня симъ объявляетъ, что въ пакгаузѣ и на пристаняхъ ея 17. и 18. сего Февраля въ 11 часовъ утра будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары, поврежденные: 1505 связокъ круглаго желѣза толщиною отъ $1/4$ до $1/2$ дюйма, вѣсомъ 1798 пуд. 39 фунт., 10488 связокъ желѣзной проволоки толщиною до $1/4$ дюйма, вѣсомъ 12352 пуд. 15 фунт., 17 бочекъ ѣдкаго натра, вѣсомъ брутто 194 пуд. 25 фунт., и неповрежденные: 14 пуд. 34 фунт. фаянсовой одноцвѣтной посуды, 46 арш. шерстяной ткани, 1 кусокъ и 1 отрѣзокъ льняного полотна, 56 зол. шелковой матеріи, подготовленной для подѣлки къ зонтикамъ, 180 штукъ малыхъ выдѣланныхъ кожъ, вѣсомъ 2 пуд. 30 ф., 2 п. 28 ф. 24 з. шерстяной пряжи для вышиванья и вязанья, 1 п. 21 ф. 75 д. чернаго чая, 100 штукъ деревянной рѣзной работы рамъ, 6 п. 20 ф. благовоннаго мыла, 8 ф. 48 з. шерстяной басонной работы, 11 ящиковъ проволочныхъ гвоздей, вѣсомъ 37 п. 28 ф., 3 чугунныя разбитыя трубы, вѣсомъ 21 п. 5 ф., 6 ф. цинковыхъ полированыхъ издѣлій, 9 п. 24 ф. холстинныхъ грубыхъ мѣшковъ старыхъ, 180 пуд. соли смѣшаной съ соромъ, разные мелочные товары и 88$1/4$ бочекъ негодныхъ въ пищу сельдей, при чемъ покупатели обязаны купленные сельди смѣшать на свой счетъ съ опредѣленнымъ количествомъ негашеной извести и потомъ, чрезъ два дня, вывести съ сельдянаго брака. № 1045. 2

Рига, 11. Февраля 1883 г.

Рижскою главною складочною таможнею вызываются желающіе принять на себя съ подряда, съ представленіемъ надлежащихъ залоговъ, производство работъ по исправленію, починкѣ и окраскѣ 14. таможенныхъ гребныхъ судовъ и одного парохода, находящихся въ Болдераа, а также поставку необходимыхъ для гребныхъ судовъ принадлежностей, какъ то веселъ, багровъ, уключекъ, втулокъ и веревочныхъ принадлежностей.

При этомъ объявляется:

1) что на производство вышеупомянутыхъ исправленій и починокъ исчислено шесть сотъ восемьдесять два рубля девяносто коп.

2) что таковыя исправленія и починки и поставка принадлежностей должна быть окончена къ 15. Марта текущаго года.

3) что лицо, принявшее на себя эти работы обязано въ теченіи навигаціи сего года содержать въ исправности вышеупомянутыя гребныя суда,

4) что публичные торги на производство вышеупомянутыхъ работъ будутъ происходить въ присутствіи Рижской таможни 18. сего Февраля съ узаконенною чрезъ три дня послѣ оныхъ переторжкою и,

5) что желающіе принять на себя вышеупомянутыя работы могутъ узнать подробности по этимъ починкамъ гребныхъ судовъ и парохода въ конторѣ корабельнаго смотрителя Рижской таможни въ Болдераа.

Рига, 10. Февраля 1883 г.

№ 1034. 2

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das im Dorpat-Werroschen Kreise und Wendauschen Kirchspiele unter dem Gute Aija belegene 28 Thlr. 45 Gr. große Grundstück Kooskora am 23. März 1883 hierselbst öffentlich versteigert werden soll, der Meistbot aber am darauf folgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesen öffentlichen Verkäufen sind folgende:

1) soll durch den öffentlichen Verkauf das Verhältniß der livl. adel. Güter Credit-Societät, rücksichtlich der auf diesem Gesinde ruhenden Pfandbriefschuld in keiner Weise alterirt werden,

2) soll der angesammelte Tilgungsfond dieses Gesindes in der Meistbotsumme nicht mit inbegriffen sein, wohl aber bei Liquidation der Meistbotsumme nach Aufgabe der Güter Credit-Societät baar gezahlt werden,

3) soll Meistbieter gehalten sein am ersten Tage des Meistbots 300 Rbl. S. für das von ihm erstandene Gesinde baar hierselbst zu erlegen,

4) soll der den Meistbot Behaltende die ganze Meistbotsumme binnen drei Wochen a dato des Ueberbots bei diesem Kreisgerichte baar erlegen,

5) soll das in das Gesinde gehörige eiserne Inventar in gleicher Zeit beschafft und hierüber der Nachweis geliefert sein,

6) soll Meistbieter die Kosten dieses Proclams am Ueberbottage baar erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, etwaigen Kaufliebhabern das Gesinde in seine Grenzen, Gebäuden und etwaigen Ackergeräthschaften am 21. März 1883 von 10 bis 3 Uhr Nachmittags durch einen Gemeindebeamten zu zeigen.

Die Charte des Gesindes, sowie wie weit dasselbe belastet und die Höhe des Tilgungsfonds sind am Meistbottage in der Cancellei dieses Kreisgerichts einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 20. Decbr. 1882. Nr. 1834. 1

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß mit Genehmigung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das dem Wilhelm Truwert gehörige, im 1. Quartal der Stadt sub Nr. 97/94 belegene steinerne Wohnhaus sammt Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll, und daß die Ausbotstermine auf den 25., 26. und 27. April d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 28. April d. J. anberaumt worden sind, als weshalb alle Diejenigen, welche auf besagtes Grundstück zu bieten gesonnen, sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 13. Januar 1883. Nr. 40. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ Статскаго Совѣтника Петра Иванова Сергѣева, всего 146263 руб. 56 коп., въ томъ числѣ казенному Интендантскому Управленію 56247 руб. 2 коп., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ, принадлежащее Сергѣеву недвижимое имѣніе, состоящее: Нижегородской губерніи, Сергачскаго уѣзда, при селѣ Мангушевѣ, въ коемъ числится земли всего 367 дес. 589 саж. изъ нихъ поступило въ надѣлъ крестьянамъ на 119 душъ 274 дес. 57 саж. оцѣненное вмѣстѣ съ надѣлами въ 13204 руб. Имѣніе это заложено въ Московской Сохранной Казнѣ и долгу числится 1972 руб. 83 коп. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 27. Апрѣля 1883 г. съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 163. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія казеннаго взысканія, въ суммѣ 6189 руб. 66 коп. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе Статскаго Совѣтника Федора Леонтьева Стефановича, состоящее Могилевской губерніи, Горецкаго уѣзда, 1. стана, называемое Фольваркъ Петрово, въ немъ числится земли разнаго качества въ двухъ участкахъ 500 дес. и строенія господскій деревянный домъ, крытый соломою, прочный; при немъ два амбара, два сарая подъ одною крышею, прочные, Флигель деревянный овинъ и прочія постройки, Фруктовый садъ, оцѣнено въ 2500 руб. Продажа эта будетъ производится въ срокъ торга 27. Апрѣля 1883 года, съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ При-

сутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 197. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія казеннаго взысканія въ суммѣ 15019 руб. 29 коп., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ, принадлежащій купцу Моши Мееровичу Бацеру каменный двухъ этажный домъ, состоящій Гродненской губерніи въ г. Бѣлостокѣ, по Липовой улицѣ, подъ № 245/26, а нынѣ 20. Домъ этотъ крытъ желѣзомъ, длины 35 арш, шир. 13½ арш. при немъ пристройка, земли принадлежитъ 729 кв. арш. оцѣненъ въ 15300 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 29. Апрѣля 1883 года, съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 224. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената для удовлетворенія казеннаго взысканія въ суммѣ 7567 руб. 54 коп., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащіе мѣщанкѣ Нехѣ Мееровнѣ и сыну ея Пейлету Гершкову Маковскимъ каменные домъ и лавка, состоящіе: Гродненской губерніи, въ городѣ Бѣлостокѣ подъ №№ домъ 973/1223 и лавка 506/97, домъ находится на Калужской улицѣ, въ два этажа, крытъ черепицею, длин. 21½ арш., а шир. 15 арш. 6 вер., при немъ во дворѣ амбаръ и семь сараевъ деревянные, крыты черепицею земли числится 151 кв. саж. 8 верш., оцѣненъ въ 6720 р. Лавка въ новыхъ рядахъ, крыта черепицею длин. 6 арш., а шир. 5 арш. 11 верш., подъ лавкою погребъ, земли 11 кв. саж. 1 арш. 2 верш., оцѣнена въ 1860 руб. Продажа эта будетъ производиться каждому имѣнію отдѣльно, срокъ торга 29. Апрѣля 1883 года съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 255. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Матусевичъ, жительствующій въ Московской части, 2. участка по Разъѣзжей улицѣ № 34, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи надворнаго совѣтника Николая Ивановича Крутикова, въ 3200 руб. съ процентами, по закладной будетъ производиться Апрѣля 27. дня 1883 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе принадлежащее отставному генералъ-лейтенанту Николаю Адамовичу Фитингофъ-Шель заключающееся въ бревенчатой, двухъ этажной, крытой желѣзомъ дачѣ и такой-же дворницкой и прачечной, выстроенныхъ на землѣ въ количествѣ 562 кв. саж. принадлежащей Департаменту удѣловъ, состоящаго С.-Петербургской губерніи и уѣзда, лѣснаго участка, пригородной полиціи, близь Удѣльной станціи Финляндской желѣзной дороги и Поклонной горы на Выборгскомъ шоссе подъ № 88. Имѣніе заложено надворному совѣтнику Крутикову въ 3200 руб. съ процентами. Купившій означенную дачу, обязанъ будетъ подпиской на заключеніе съ Департаментомъ удѣловъ арендного договора на 12 лѣтъ, съ правомъ возобновлять договоръ этотъ въ теченіи 96 лѣтъ и о принятіи на себя всѣхъ правъ и обязанностей изложенныхъ въ контрактахъ Удѣльнаго вѣдомства. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено въ 3200 руб., на вторыхъ же торгахъ, на основ. 1182 ст. Уст. Гр. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 198. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Гаммъ, жительствующій Литейной части, 4. участка, по Захарьевской улицѣ № 25, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Выборгскаго купеческаго сына Богданова въ суммѣ 1000 руб. и купца Иларіона Федорова по закладной 14640 руб., а за уплатою 4559 руб., остальныхъ, будетъ производится Мая 14. дня 1883 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго временному С.-Петербургскому купцу Семену Филипповичу Канаеву и заключающагося въ каменномъ домѣ, двухъ деревянныхъ флигеляхъ, съ строеніями и землею въ количествѣ 366⅞ кв. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Александро-Невской части 3. участка, по Лиговскому каналу, подъ №№ по табелямъ 1846 г. — 514, а 1874 г. — 574 и полицейскимъ 173. Имѣніе это заложено купцу Федорову въ остальной за уплатою суммѣ и въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 23,500 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 22,000 руб. № 87. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 17. Января 1883 года состоявшемуся, объявляетъ, что за неплатежъ Витебскимъ купцомъ Ицкомъ Невельсономъ накопленной имъ, по содержанію половинной части Витебскаго коробочнаго съ евреевъ сбора, недоимки 4713 руб. 34 коп. и за написаніе описи на простой бумагѣ гербовыхъ пошлинъ 1 руб. 20 коп., въ присутствіи Губернскаго Правленія будутъ производиться 16. Мая 1883 года торги съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго должнику Невельсону каменнаго трехъэтажнаго дома съ надворными службами, состоящаго на собственной его землѣ 200 саж., въ 3 части г. Витебска, на Вокзальной улицѣ, подъ № 22. Имущество это, оцѣненное для продажи, по восьмилѣтней сложности чистаго годоваго дохода, въ 18480 руб., находится въ залогѣ въ Виленскомъ земельномъ банкѣ въ суммѣ 9000 руб. и Витебскомъ обществѣ взаимнаго кредита въ — 5000 руб. О прочихъ же казенныхъ и частныхъ взысканіяхъ, а также и о запрещеніяхъ, числящихся на продаваемомъ домѣ Невельсона къ дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ, приглашаются къ назначенному дню торга, въ Губернское Правленіе, гдѣ во все время публикаціи о настоящей продажѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, относящіяся до сей продажи. № 816. 3

Пожайскій Успенскій монастырь (близь города Ковно), симъ объявляетъ, что въ фермѣ Березвечь, Виленской губерніи, Дисненскаго уѣзда, въ 1 станѣ, 3. Мая сего 1883 г., будутъ производиться торги съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на продажу на срубъ до трехъ тысячъ доспѣлыхъ сосновыхъ деревъ, изъ принадлежащей монастырю дачи. Торги начнутся съ назначенной оцѣночной коммиссіей суммы.

Желающимъ купить означенный лѣсъ и явившимся къ торгамъ съ узаконенными залогами, до начатія торговъ будутъ предъявлены условія продажи. Торги будутъ производиться устно и чрезъ письменныя заявленія. № 23. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Отъ

ИМПЕРАТОРСКАГО МОСКОВСКАГО УНИВЕРСИТЕТА.

Въ Октябрѣ 1879 года русская наука понесла великую утрату въ лицѣ заслуженнаго профессора Московскаго университета, автора „Исторіи Россіи съ древнѣйшихъ временъ", Сергѣя Михайловича Соловьева. Съ тѣхъ поръ какъ изъ среды самаго университета, такъ и со стороны многочисленныхъ почитателей покойнаго, разсыпанныхъ по всей Россіи, не прекращались заявленія о необходимости выразить уваженіе къ его многолѣтней и плодотворной дѣятельности наиболѣе соотвѣтствующимъ ея характеру способомъ. Заявленія о томъ поступали не только отъ ученыхъ учрежденій и обществъ, изъ которыхъ во многихъ покойный Соловьевъ былъ почетнымъ членомъ, но и отъ людей, посвятившихъ себя болѣе широкой общественной дѣятельности. Память покойнаго, какъ ученаго, такъ много и съ такою славою трудившагося для науки и Россіи; его заслуги, какъ писателя, всѣми признанныя и высоко цѣнимыя; его благородный образъ мыслей и дѣйствій и его просвѣщенный взглядъ на современные вопросы русской жизни; его благотворное участіе въ воспитаніи многихъ поколѣній (съ 1845 по 1879 г.) русскихъ студентовъ; высокій примѣръ самоотверженной преданности и безграничной любви къ наукѣ и отечественному просвѣщенію, — все это побуждало людей, питавшихъ уваженіе къ памяти покойнаго, ходатайствовать объ учрежденіи при Московскомъ университетѣ, какъ мѣстѣ его постояннаго служенія, стипендіи и преміи за лучшія историческія сочиненія, имѣющихъ раздаваться отъ его имени.

Нынѣ Государь Императоръ Высочайше соизволилъ на открытіе повсемѣстной въ имперіи подписки для сбора добровольныхъ пожертвованій на составленіе капитала для учрежденія при Московскомъ университетѣ стипендіи и преміи имени С. М. Соловьева.

Объявляя о семъ во всеобщее свѣдѣніе, Московскій университетъ приглашаетъ всѣхъ почитателей покойнаго доставлять свои пожертвованія въ правленіе университета съ обозначеніемъ: назначаются ли предлагаемыя ими пожертвованія на стипендію и премію вмѣстѣ, или только на которую нибудь изъ нихъ. Такъ какъ дѣятельность покойнаго обращена была на пользу русскихъ людей многихъ поколѣній и не останется безъ благотворнаго вліянія на людей поколѣній будущихъ, то Московскій университетъ съ равною признательностію приметъ и посильное приношеніе отъ учащихся, и пожертвованіе отъ людей, какъ воспитавшихся на сочиненіяхъ С. М. Соловьева, такъ и бывшихъ свидѣтелями первыхъ успѣховъ его на литературномъ и педагогическомъ поприщѣ.

Auction.

Zur Erfüllung der Vorschrift Eines Kaiserlichen Rigaschen Landgerichts, sollen **Donnerstag den 17. u. 18. Februar 1883**, um 2 Uhr Nachmittags, St. Petersburger Vorstadt, kleine Schmiedestraße Nr. 3 Haus Grünberg, im Hofe, die **Nachlaßeffecten** des weiland Fräulein **Charlotte von Truhard**, bestehend in einigen Gold- und Silbersachen, Wirthschaftssachen sowie Kleidern, Wäsche und Möbeln gegen gleich baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

Krons-Auctionator
Coll.-Assessor Fr. v. Constantinowitsch.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Freitag den 18. d. Mts.**, Vormittags 10 Uhr, die zum Nachlasse der weil. Wittwe **Martha Dorothea Graßmann geb. Pilz** gehörigen **Mobiliareffecten** bestehend: in Möbeln, Kleidern, Wäsche, Bettzeug und anderen brauchbaren Sachen, in dem in der Stadt im Hofe des Convents zum heiligen Geist an der Passage sub Nr. 9 belegenen Hause (parterre) gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Kemmern.

Gesuche um Freibäder in Kemmern können nur Berücksichtigung finden, wenn denselben ärztliche Atteste und Armuthszeugnisse beigelegt und dieselben bis zum **1. März c.** eingereicht worden sind.

Die Kemmernsche Verwaltungs-Commission.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Martin Block am 24. April 1882 Nr. 5133 ertheilte, bis zum 1. Januar 1883 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zu Hasenpoth verzeichneten Olga Petter, d. d. 27. December 1882 Nr. 5234, giltig 1 Monat.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

При семъ нумерѣ приложено для подлежащихъ мѣстъ объявленіе о розыскѣ разныхъ лицъ и ихъ имущества.
Bei dieser Nummer befindet sich für die betreffenden Behörden eine Bekanntmachung wegen Ermittelung von Personen und deren Vermögen.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).